

Juan V. Busso

Agrimensor

Del 1.º al 5.º de cada mes atiende en Sarandí del Yí José B. Lamas 2342 Montevideo.

PROGRESO

Independencia • Cultura • Información

P. B. Lungo César

Periodista Públco

Calle Sarandí Entre Perro y Ballón. Sarandí del Yí.

Año IV

Sarandí del Yí, Enero 27 de 1934

Núm. 178

Faltan Auxiliares en la Agencia de Rentas

NO SE SOLUCIONA EL PROBLEMA CON LA DESIGNACIÓN DE UN EMPLEADO

Nos referimos en nuestra penúltima edición a la situación anormal en que viene funcionando la Agencia de Rentas de esta localidad, motivada por la falta de los dos auxiliares que le corresponden.

El Director General de Impuestos Directos, señor Juan Rodríguez López, en atenta comunicación que nos hace, nos informa la designación realizada con fecha 13 del corriente, de un auxiliar para la oficina de la referencia.

No se soluciona ciertamente con esto nombramiento el problema existente y que venimos comentando.

Sarandí del Yí ha progresado en forma auspiciosa en los últimos años. La próxima llegada del Ferrocarril que construye el Estado, a su Estación terminal, viene intensificando en forma verdaderamente extraordinaria la afluencia de pasajeros a nuestra localidad, desde distintas zonas del Departamento. Y ésto, lógicamente

ha traído aparejado un mayor movimiento en nuestro comercio, oficinas públicas, etc., etc.

Si en épocas anteriores nuestra Agencia de Rentas contaba con un Jefe y dos Auxiliares y la tarea alcanzaba para todos, como es posible que hoy, que ha aumentado aquélla, se pueda realizar todo el trabajo con menos personal?

Es necesario pues la designación de un nuevo empleado para esta Oficina de Rentas, si es posible un funcionario que tenga ya práctica en el desempeño de su puesto, ya que muy poco se conseguiría con la designación de otro auxiliar bisono y sin hábito de trabajo como el que acaba de nombrarse.

El mejor servicio del público y el propio interés de la Administración así lo reclaman y nosotros, intérpretes fieles de las necesidades regionales, hacemos llegar este pedido a las autoridades respectivas.

NOTAS

Estudiar

Estudiar para perfeccionarse, para ilustrarse, para adquirir humanos conocimientos y luego transformarse en palanca propulsora de la civilización y el progreso, es lo más bello y sublime que puedo hacer todo hombre que ama la Libertad. No puedo haber, ni nunca lo he habido, amigos más leales y más fieles que los libros; ellos se entregan íntegros para que abremos en la fuente del saber lo más grande que ha hecho la literatura humana. Los libros son nuestros maestros que nos nutren el corrobó de belleza y nos levantan sobre la bestia para hacernos más buenos, más nobles, más humanos, más hombres!

Estudiar debe ser la aspiración y el deber de todos, adquirir cada día nociones de sabiduría para independizarse de la tutela de los demás y mejorar las acciones con la propia voluntad, con el propio carácter que hará de nosotros hombres y colectividades ilustrados y no rebajados que se

dominan a la fuerza o a latigazos. Estudiar debe ser la aspiración del hombre noble, de aquel que se eleva a montañas incognoscibles para respirar a plenos pulmones el aire puro de la Libertad.

Luchar

He ahí el imperativo de la hora. Ante la crisis moral que azota con violentos caracteres a todo el mundo, corresponde a la juventud agitar el verbo y luchar valientemente para que el ideal no muera ante el caos y el materialismo de la hora.

Como el genial maestro de juventudes José Ingenieros, pensamos que es a la juventud a quien incumba luchar con escuela de energía para llevar en fiesta la bandera del idealismo puro y gritar bien fuerte sus anhelos de Fraternidad y Justicia en el mismo templo del Derecho y la Libertad.

No importa que en la acción avasalladora caigan muertos, dioses y tiranos; el mar cuan do desborda su cauce no se

detiene ante las absurdas represas y continúa su marcha adelante sin detener un instante su formidable avance. Seamos entonces como el mar y entonemos con el himno grandioso de sus olas el verbo vibrante de la rejeción humana!

Mauricio Obelar (hijo)

Hablan los maestros

Todos los tiranos, desde Sila a López, esconden sus designios, como la tempestad esconde entre las nubes sus maquinaciones eléctricas. Todos saben, grandes y chicos, que el pensamiento los disminuye y arruina; en cuanto hemos visto en qué consistía el rayo, nos hemos reido de él y lo hemos hecho prisionero.

Poned en un soldado un atomo de espíritu crítico, es decir un atomo de inteligencia y habréis suprimido al soldado, convirtiéndolo en un hombre, en un ser poco apropiado para morir por voluntad ajena.

O verdugos o víctimas. Perdonar a unos es castigar a otros y la tiranía está hecha de servidumbres. Barret

timbres, etc., a los deudores hipotecarios, empleados públicos, etc.

1) - Aumento del impuesto sobre transacciones rurales.

2) - Descuento sobre los sueldos de los empleados municipales.

Le interesa

En la vida moderna comercial se ha demostrado hasta la evidencia, que el anuncio es uno de los principales factores para obtener el éxito.

El anuncio insertado en un periódico lleva a cada lector y éste a otros muchos, la noticia que induce a concebir la idea de realizar tal o cual operación comercial.

Es la base en que descansa el arte de vender.

PROGRESO le ofrece la ventaja de una tarifa baja y la seguridad de una crecida distribución.

Tendremos Carnaval?

Hasta el momento de escribir estas líneas no se ha constituido en nuestra localidad la Comisión Popular de Fiestas de Carnaval.

El poco interés demostrado por las autoridades comunales y por la juventud local, hacen lógicamente esperar el más completo fracaso de estas tradicionales fiestas, entre nosotros.

Por eso es necesario reaccionar, si queremos evitarlo.

La tarea de programar y organizar los festejos carnavalescos no puede, claro está,

ser un sacrificio para nadie. Y mucho menos para la juventud que es siempre la que saca mejor partido de estas fiestas y debe ser, por lógica, la animadora de las mismas.

Reiteramos más nuestra exhortación de la edición pasada, referente a la constitución de la Comisión Popular de Fiestas de Carnaval.

Faltan escasos días para la realización de las mismas, no habiendo, por lo tanto, tiempo que perder.

Veremos lo que se hace.

El pago de las Patentes de Giro

Clasificación de Negocios, Industrias y Profesiones

La Agencia de Rentas de esta localidad realiza actualmente la clasificación de los negocios, industrias y profesiones existentes en la zona, para la aplicación del Impuesto de Patentes de Giro.

Para conocimiento de los interesados destacamos, con ese motivo, lo dispuesto por la ley respectiva sancionada con fecha 28 de Diciembre próximo pasado:

Se entregará por el avaludor al contribuyente una boleta-aviso que expresa la cuota que debe pagar, el lugar del pago y el plazo. No será excusa para dejar de pagar, la falta de esa boleta, que será reclamada en la Sección Patentes de Giro de la Dirección de Impuestos Directos, cuando no la reciba el interesado.

En los departamentos del litoral interior la reclamación deberá hacerse ante la respectiva Administración o Agencia.

Los contribuyentes están obligados a declarar al avaludor en el acto de la clasificación, el capital en existencia del negocio, el valor locativo y el número de dependientes y obreros, maquinarias y potencialidad de los motores. Los que se nieguen a dar estos datos o los den falsos, pagarán el doble de la patente que les corresponde abonar.

Cualquier industria, comercio, profesión, arte u oficio que se ejerza al tiempo de la clasificación general, será comprendida en ésta, aunque se manifieste el propósito de cesar inmediatamente después.

Los registros de las clasificaciones expresarán: año, calle y número, nombre del contribuyente, giros, importe de la patente, capital, valor locativo, número de dependientes u obreros, maquinarias y potencialidad de los motores.

Los que después del 1º de

Oficinas Públicas

Banco de la República: De 9 a 11 y de 15 a 17 horas. Los sábados únicamente de mañana.

Juzgado de Paz: De 13 a 17 horas, únicamente.

Comisión Auxiliar: De 7 y 15 a 12 y 15 horas.

Agencia de Rentas: De 15 a 18 horas. Los sábados de 8 a 12 horas.

Oficina de Correos: De 8 y 30 a 11 y de 14 a 17 horas.

Teléfono Nacional: De 7 a 22 y horas. Domingos y días feriados la Oficina cerrará de 12 a 13 y de 18 a 19 horas.

Usina Eléctrica: De 8 a 12 y de 15 a 20 horas. Servicio de Reclamos hasta las 21.

Abril empezarán a ejercer un ramo de comercio, industrial o profesión sujeto a patente, pagarán el impuesto proporcionalmente a los meses que faltaren hasta la terminación del año civil desde el 1º del mes que hayan empezado su ejercicio, salvo las excepciones de esta ley.

Se construirá una escuela en la Colonia «La Palma»

El Directorio del Banco Hipotecario del Uruguay ha comunicado a la Inspección Departamental de Escuelas del vecino Departamento de Florida, que hace donación de cinco hectáreas de terreno en la Colonia «La Palma», para la construcción de una escuela pública.

La instalación de un establecimiento educacional de esta índole en el paraje de la referida es verdaderamente de urgente necesidad, pues existen en el mismo numerosos pobres niños carentes, en absoluto de la más mínima instrucción.

La donación hecha por el Banco y que noticiamos en estas líneas, apresurará seguramente la mejor solución del problema.

Humberto Pellegrino

Comisionista entre Sarandí del Yí y Montevideo. Autos de pasajeros en combinación con el Ferrocarril del Estado y Omnibus Pulimam.

Agencias: En Sarandí del Yí, Casa Rafael Pellegrino. Teléfono local. En Montevideo, su casa Lima 1578 y Río Negro 1556.

Días de Salida: De Sarandí del Yí, los Miércoles a las 15 horas y los Sábados a las 5 horas. De Montevideo, los Martes y Viernes.

B. Telmo Villarreal

CORREDOR Y REMATADOR PÚBLICO

VENTA PARTICULAR Y EN REMATE DE CASAS, CAMPOS, TERRENOS Y HACIENDAS.

ASUNTOS JUDICIALES Y ADMINISTRATIVOS
SARANDÍ DEL YÍ.

CORREDOR DE SEGUROS DE VIDA, INCENDIOS Y ACCIDENTES DEL TRABAJO.

DEPTO. DURAZNO

Farmacia "Núñez"

=DE=
Carlos A. Núñez

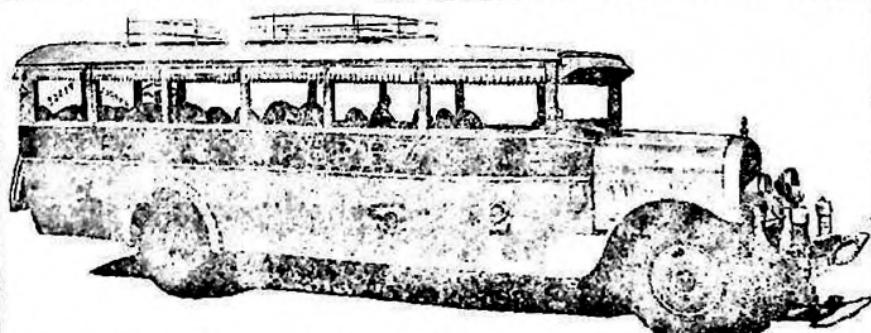
Atendida personalmente por su dueño.

Representante de las vacunas «Lignières» para el carbunclo del ganado y del «Distol» eficaz para curar el «Saguapé» en los lanares.

Junto al Banco.

Sarandí del Yí.

EMPRESA PEREZ



Montevideo - Florida - Sarandí del Yí

Servicio de Omnibus en combinación con el Ferrocarril del Estado.

Pasajes - Encomiendas - Comisiones.

PIDA INFORMES al Representante en Sarandí del Yí señor JOSE MIR en el Hotel Olgui.

DONDE HAY UNA VOLUNTAD, HAY UN CAMINO.

SOBRE UNA DENUNCIA DE PLAGIO

Bajo el título «Dictadura y Juventud», publicamos en el número 166 de PROGRESO un artículo firmado por nuestro colaborador, señor Rosenaldo Bucheli, que oportunamente nos fué denunciado por nuestro también colaborador, señor Mauricio Obelar (hijo), como plagiado a una tercera persona.

Claro está que la noticia nos causó un verdadero pesar por lo que el hecho en sí significa y por la estimación que profesamos al colaborador acu-

sado.

Interesados en aclarar debidamente este asunto, requerimos del señor Obelar las pruebas en que basó su acusación, las cuales obran actualmente en poder de nuestra Dirección.

Y, efectivamente, hemos testimoniado la verasidad del plagiado denunciado. El mencionado artículo, que ha sido corregido en parte, pertenece al ex-joven Simón Radowiski, que lo publicó con el título «La Juventud y las Dictaduras» en el número uno de su periódico «La Campaña», editado en Montevideo el 5 de Octubre del año 1930.

Sub-Agentes de la Caja de Jubilaciones

Según decreto de fecha 15 del corriente, dado por el señor Ministro de Trabajo, los Agentes de Pensiones a la Vejaz que actúan en las localidades del interior, serán utilizados, para el cumplimiento de

sus cometidos, por la Caja de Jubilaciones y Pensiones de Empleados y Obreros de Servicios Públicos.

A tal efecto se considerará a esos funcionarios en el carácter de Sub-Agentes de la citada Caja, bajo la dependencia inmediata de los Agentes Departamentales de dicho Instituto.

Agradecimiento

Por intermedio de las presentes líneas hago público mi agradecimiento al Dr. Arturo Paradeza por la eficaz y desinteresada asistencia médica que prestó durante mi reciente enfermedad, gracias a la cual me encuentro completamente restablecido. Sarandí del Yí. Enero de 1934.—Ramón S. Carrasco.

Desenvolvimiento industrial del Uruguay

Con este mismo título, se anuncia que el Presbítero don Luis Lombart, Cura Párroco de esta localidad, editará pró-

Maestra para campaña, se ofrece.
Por informes dirigirse a esta Redacción.

ximamente una obra que contendrá una relación y estudio total del desarrollo de la riqueza nacional, desde su comienzo.

Según se nos informa,—dice «El Terruño», de Durazno,—el Presidente de la República ha alentado al Presbítero Lombart para la publicación de este interesante trabajo.

AVISO IMPORTANTE

Se lleva a conocimiento de los poseedores de boletos de la Rifa de un caballo y una máquina de coser, organizada por el suscripto en combinación con las dos últimas cifras de la Lotería del Hospital de Caridad, última jugada del presente mes de Enero, que dicho sorteo ha sido aplazado para la jugada de la expresa Lotería correspondiente al 27 de Febrero próximo. Mansavillagra. Enero 22 de 1934.

Enrique López

Taller de Colchonería — DE — RICARDO NARDI

Se instalará próximamente en esta localidad. Local Provisional: Hotel Cibils.

Sarandí del Yí

Para su salud; por la de sus hijos

Vd. debe tener en cuenta estos tres factores importantísimos al consumir leche

- 1.º Leche que provenga de vacas sanas, con certificado individual veterinario, de perfecta salud.
- 2.º Ordeñe, en locales higiénicos, de piso y paredes de

PORTLAND.

- 3.º Reparto en botellas de VIDRIO ESTERILIZADAS, con cierre HERMÉTICO.

Y esto, precisamente, se lo ofrece

La Lechería Modelo LA CABANÁ

De HORACIO RODRIGUEZ

Y también Vd. no debe olvidarse que LA CABANÁ efectúa DOS ORDEÑES, uno de mañana y el otro de tarde, y que la leche es repartida a nuestros clientes directamente, a los 30 minutos de ser ordeñada.

Consuma leche de «La Cabaña»

Hace honor a Sarandí del Yí

NOTAS RURALES

SELECCION DE SEMILLAS

El hacer pasar el grano para semilla por la avenadora o la trilla, es algo que no debe olvidar todo buen agricultor. En esta forma se reservará siempre las semillas más grandes y pesadas, y obtendrá una gran uniformidad en la vegetación y en la maduración, que le dará por resultado final un aumento en el rendimiento que puede llegar hasta un veinte y treinta por ciento.

La influencia del volumen y peso de los granos se ha reconocido desde mucho tiempo atrás; los granos más grandes y pesados, dan origen a las plantas más vigorosas y más resistentes a las enfermedades, al mismo tiempo que maduran más temprano. Es por esto que en algunas regiones donde se siembran reducidas extensiones de cereales, emplean el siguiente modo de separación: arrojando a los lejos sobre un piso limpio y con toda la fuerza posible, las semillas por medio de una pala, y recogiendo para sembrar las que han caído a mayor distancia.

La densidad o peso de la semilla es un factor importante al hacer la selección. Para seleccionar las semillas más densas o pesadas, basta preparar una solución salina de densidad igual a la del tipo bueno de semilla, echando en ella los granos. Los buenos son los que van al fondo; los que sobrenadan se eliminan. Las soluciones de sulfato de cobre que se hacen para curar las semillas que vienen de un campo donde ha habido rata, carbón, etc., también pueden ser aprovechadas al mismo tiempo para hacer la selección por el peso.

El estado de la campaña

Del último informe enviado a la Dirección de Agronomía por el Inspector Departamental, Ing. Daniel Saez, extractamos lo siguiente:

«Los campos y aguadas, como consecuencia de la intensa sequía que persiste, se presentan en malas condiciones, pudiendo en el caso de los primeros, que en general demuestran pasturas bajas, derivarse perjuicios en Otoño e Invierno, especialmente en lo concerniente a bovinos y equinos. El estado del ganado mayor y menor, es bueno, intensificándose la acción contra la garrapata y sarna, de acuerdo con la propaganda e instrucciones de la Oficina Veterinaria Departamental.

Comienzan los primeros pedidos de semillas por intermedio de esta Inspección, al Servicio Oficial de Distribución.

En lo que corresponde a la seta, que se sigue combatiendo con tesón, ha causado algunos perjuicios, especialmente en sembrados de maíz común y ya se notan en formación y desarrío de alas, las primeras mangas de voladoras, algo raras por el momento.

En cuanto a los frutales de la zona, sufren intensamente la falta de agua, siendo la producción sumamente escasa.

No obstante la sequía anotada, durante la quincena anterior, en la quinta sección se registraron algunas lluvias, aunque con lluvia granizada causando perjuicios en algunos establecimientos rurales, donde el granizo fue tanto, que mató ovejas y capones.

Respecto a trigos, en nuestro Departamento y en parajes donde la langosta causó daños antes y después de macollar, los promedios bajan de 650 kilogramos por hectárea, y en avenas, de 300 idem.

Los trigos de pedigree, especialmente el Porvenir, acusaron rendimientos muy altos, lo mismo que el Lin Cat. En fin hasta 800 kilogramos, donde no ha habido perjuicios de langosta.

La gomosis de los citrus

Las plantas atacadas por gomosis son al principio perfectamente curables, no siendo en cambio, en el período final de la enfermedad.

Hay que vigilar el monte constantemente para descubrir las primeras manchas de gomosis que aparezcan. Se raspan las manchas que tienen goma, eliminando la corteza y madera que contengan goma en los tejidos, hasta que se llegue a la parte sana.

Para esto se usa un cuchillo fuerte, con la punta curva, en forma de gancho, utensilio que se puede hacer fácilmente con una lima.

No hay que confundir la goma marrón producida por la enfermedad, con la savia del árbol, que es también de consistencia gomosa, pero amarilla clara, transparente.

Si la parte atacada es la corona de la raíz se debe descalzar la planta para poder trabajar con comodidad. Una vez que se ha eliminado la parte enferma, se cortan bien los bordes de las heridas y se les aplica con un pincel chato la pasta bordelesa hecha en la siguiente proporción de peso: Sulfato de cobre, 2 partes. Cal viva, 4 partes. Agua dulce, 24 partes.

Local Céntrico, apropiado para comercio, se alquila.
Informes en esta Redacción.



Banco de la R. O. del Uruguay

INSTITUCION DEL ESTADO

CAPITAL AUTORIZADO	\$ 35.000.000.00
» INICIAL	» 5.000.000.05
CAPITAL REALIZADO	» 26.821.786.02
FONDO DE RESERVA	» 1.081.595.71

Casa Central: Calle Solís Esq Piedras

DEPENDENCIAS

AGENCIAS: AGUADA: Avenida Rondeau esq Valparaíso
PASO DEL MOLINO: Calle Agraciada esq Castro AVENIDA FLORES
Gral Flores Núm. 2200; UNION: Avenida 8 de Octubre Núm. 605; esq Larrañide Cordero; Avenida 18 de Julio Núm. 1659
CERRO: Calle Grecia y Granada

DEPOSITO DE FRUTOS: Avenida General Rondeau 242
SUCURSALES: Aiguá Artigas Canelones Cardenal Car
melo Castillo Colonia Carmen Cerro Chaito Dolores Du
razno Florida Fray Bentos Guichón José Batlle y Or
doñez Lascano Los Piedras Maldonado Melo Merce
des Minas Minas de Corrales Nueva Helvecia Nueva
Palmira Olimar Pan de Azucar Pando Paso de los To
ros Paysandú Río Branco Rivera Rocha Rosario Sal
ta San Carlos San Gregorio San José Santa Lucia
San Ramón Bella Unión Sarandí Sarandí del Yí Solís
Tacuarembó Tala Tranqueras Treinta y Tres Trini
dad Young y Vergara

Caja Nacional de Ahorros y Despósitos Calle Olasco y Catedral

El Banco realiza toda clase de operaciones Bancarias goza del privilegio exclusivo de emitir billetes expide giros y cartas de crédito sobre todas las plazas del mundo y especialmente sobre todos los pueblos de ESPAÑA e ITALIA a los tipos de cambio más altos y en las condiciones más favorables de plaza.

TODAS LAS OPERACIONES DEL BANCO TIENEN LA GARANTIA DEL ESTADO

Las tasas de intereses que cobra el Banco son las más bajas del país.

Cuentas Corrientes	desde 6 1/2 al 8 1/2 ojo anual
Vales	del 5 1/2 ojo al 6 ojo »
Contornos	4 y 1/2 a 5 1/2 ojo »
Cauaciones	5 1/2 a 6 ojo »
Redescuentos	4 1/2 ojo »
Credito Rural Prenda agraria etc	5 1/2 ojo »
Operaciones muy garantizadas	convencionalmente

A B O N A

En Caja de Ahorros y Cinceladas hasta 1000 cl 5 ojo anual
Liberatas de \$ 1000 hasta 10.000 3 ojo »

En Libretas de Cajas de ahorro a Plazo Fijo (a vencer a cada seis meses) » 50.000. 4 ojo »

En Libreta de Caja de Ahorros a Plazo Fijo a vencer cada tres meses » 3 y 1/2 ojo »

En Cajas de ahorros, mayores sumas, convencionalmente.

En las cuentas antes mencionadas solo se abra para interes cuando haya transcurrido, por lo menos 90 días desde la apertura de la cuenta.

Depositos y Caja de Ahorros a Plazo Fijo:
A tres meses hasta \$ 10.000.00 3 ojo
A seis » 10.000.00 3 1/2 ojo
A doce » 10.000.00 4 ojo

HORAS DE OFICINA: de Abril 1º hasta Octubre 31º: de 9 a 11 y de 14 a 16 De Noviembre e 1º hasta Marzo 31º de 9 a 11 y de 15 a 17

Los sábados únicamente de mañana

ALBERTO C. ORTIZ
Gerente

De donde viene el mal

Un hermitaño vivía en el bosque sin tener temor a las fieras. El hermitaño y las fieras conversaban y se entendían.

Un día el hermitaño se había tendido bajo un árbol y a su alrededor se reunieron también para pasar la noche, un cuervo, una paloma, un ciervo y una serpiente. Estos animales hablaron acerca del origen del mal en el mundo.

Dicía el cuervo:

—El mal viene del hambre. Cuando estás harto balanceando en una rama graznando todo te parecerá grato, bueno y riendo; pero si tienes que ayunar durante dos días ya no tienes valor de mirar las galas de la naturaleza; te sientes agitado, no estás quieto, no hay reposo para ti. Si entonces vez una pílata te abalanzas a ella sin reflexionar. No importa que te den de palos, que te tiren piedras, perros y lobos pueden morderte sin que sueltes la presa.

¡A cuántos de nosotros ha matado el hambre!

Esa es la que engendra todos los males.

La Paloma decía:

—Tengo para mí, que el mal no proviene del hambre, ni del amor. Si viviésemos aislados no sufriríamos tanto, por lo menos sufriríamos solos. Pero viviendo por parejas se ama tanto a la compañera, que no descansas, que solo en ellas piensas. ¿Habrá comido? ¿Tendrá tanto calor? Y cuando se aleja mucho de su amigo, te sientes perdido; piensas que un halcón la ha arrebatabado, que los hombres la han cogido. Y vas en busca suya y a la vez te pierdes, o te mata un halcón o caes en una red. Y si tu compañera no aparece, no comes, ni bebes, ni sosiegas; no haces más que buscárla y llorarla: ¡Cuántos de nosotros, murieron así! Todo el mal arranca, no del hambre sino del Amor.

La serpiente decía:

—No, el mal no proviene del hambre ni del amor sino de la maldad. Si viviéramos en paz, sin pelearnos, todo iría como una seda, mientras que si no se cumple tu voluntad, te arrebatarás y te oserás; solo piensas en hacer sentir a alguien tu cólera y eufonías, como ondulaciones de retuerces y silvas y proclamas modor. No sientes piedad por nadie; morirás a tu padre y a tu madre y te devorarás tú misma; y tu ira acaba por perderte.

Os aseguro que el mal viene de la maldad.

El ciervo decía:

—No lo creas; no lo engañarán ni la maldad, ni el amor, ni el hambre, sino el miedo. Si se pudiera dominar el miedo, todo iría bien. Nuestras piernas son ligeras; nuestro cuerpo vigoroso. Podemos ahuyentar a un enemigo débil con los cuernos; escapar de uno temible, apelando a la fuga;

LETROS

pero no podemos dejar de tener miedo. Si cruce una rama de un árbol, si se mueve una hoja, tiemblas de miedo; tu corazón late como si quisieras saltar del pecho y hueyes como un dardo. En otras ocasiones, una liebre pasó, un pájaro que vuela, una ramita que cae, te azoran; crees que una fiera te persigue y vas en dirección del peligro. A veces por huir de un perro, corres al encuentro de un ca-

zador; otras, presa de un pánico invencible, corres sin saber a donde; das un salto y caes en un abismo en cuyo fondo hallas la muerte. Duermes con sobresalto, siempre alerta, asustado siempre. No hay un momento de tranquilidad; todo el mal proviene del miedo.

Entonces el hermitaño dijo: No lo producen ni el hambre, ni el amor, ni la maldad, ni el miedo; el mal dimana de

nuestra propia naturaleza, por que ella es la que engendra el hambre y el amor y la maldad y el miedo.

León Tolstoy

Elegia de la primavera

El padre Invierno, el bárbaro pastor, el viejo implacable de los ojos grises y las barbas de nieve, se va con su rebaño de nubes torvas a buscar otros cielos y otras cumbres. Al verle huir se abren las flores, alegres y salpicadas de amarilla lluvia; cantan los ruiseñores en sus nidos, rién las fuentes en sus cauces, se hinchan de súbita fragancia los delgados vientos, nace la Primavera en las entrañas de la noche.

Al susurro compás de las viudas rondadoras ondea en el aire un dulcísimo pianissimo de una «marcha» montañesa que viene tal vez a clavarse como un dardo en el pecho de alguna infantina desvelada:

«Rosa fresca, rosa fresca,
tan garrida y con amor
los lindos mareros vienen
a cantar a tu balcón.»

«Salga la niña de oro,
la de los labios en flor,
la de la cara de luna,
y ojos de cielo español...»

Muere la trova en la noche con dejos de romance y molinadas de canto llano, pasan las horas fugitivas entre el rumor de las floridas soñolentas, se púltase en el mar el cadáver blanco de la luna, quebran del amanecer los primeros abores, rompe a cantar el grito, madrugador, y toda la campiña se despertará con retumbos de aguas claras, maneras zurdas, entrañables suspiros, arrullos de tortolas, sones agudos de clarines...

«Levántate, resaltada,
que ya remanece Dios,
y está la alondra en el huerto
y en tus balcones el sol.»

«Ya canta la tortolita,
ya en el surco hay buen olor,
ya llega la primavera
por darte su bendición.»

Y llega, en verdad, sobre tapices de gloriosas juncas, entre uaranjos y taureles, vestida de blanco y oro, tocada de rosas y azabaches, la virgen Primavera como lo imaginara Sandro Boticelli.

Vienen con ella Venus y Mercurio; las Gracias bailan a su paso; corre Flora perseguida por el Céfiro; vuela el ciego Amoreillo por el bosque...

«Despiéstate, clara niña,
clara niña y con amor;
una niña y con amores
no debo dormirme, no.»

«En los claros de tu puerta
se queda mi corazón;
levantate tempranito,
no me lo marchite el sol.»

EL RUEGO

Señor, tú sabes como, con encendido brío,
por los seres extraños mi palabra te invoca.
Vengo ahora a pedirte por una que era mío,
mi vaso de frescura, el panal de mi boca,

cal de mis huesos, dulce razón de la jornada,
gorjeo de mi oído, ceñidor de mi ropa.
Me cuido hasta de aquellos en que no puse nada;
no tengas ojo torvo si te pido por éste!

Te digo que era buena, te digo que tenía
el corazón entero a flor de pecho, que era
suave de indole, franco como la luz del día,
henchido de milagro como la primavera.

Me replicas, severo, que es de plegaria indigno
el que no mitió de precios sus dos labios febriles,
y yo fui aquella tarde sin esperar tu signo,
trizándose las sienes como vasos sutiles.

Pero yo, mi Señor, te arguyo que he tocado,
de la misma manera que el nardo de su frente,
todo su corazón dulce y atormentado
y tenta la seda del capullo naciente!

¿Qué fué cruel? Olvidas, Señor, que le quería,
y que él sabía suya la entraña que llagaba.
¿Qué enturbió para siempre mis líneas de alegría?
No importa! Tú comprendes: yo le amaba, le amaba!

Y amar (bien sabes de eso) es amargo ejercicio;
un mantener los párpados de lágrimas mojados,
refrescar de besos las trenzas del círculo
conservando, bajo ellas, los ojos extasiados.

El hierro que taladró tiene un gustoso frío,
cuando abre, cual gavillas, las carnes amorosas.
Y la cruz (Tú te acuerdas oh Rey de los judíos!)
se lleva con blandura, como un gajo de rosas.

Aquí me estoy, Señor, con la cara caída
sobre el polvo, parlándote un crespúsculo entero,
o todos los crespúsculos a que aleanece la vida,
si tardas en decirme la palabra que espero.

Fatigáro tu oído de precios y sollozos,
lamiendo, lebrel timido, los bordes de tu manto,
y ni pueden huirme tus ojos amorosos
ni esquivar tu pié el riego caliente de mi llanto.

Di el perdón, dilo al fin! Va a espaciar en el viento
la palabra el perfume de cien pomos de olores
al vaciarse; toda agua será desumbramiento;
el yermo echará flor y el guijarro esplendor.

Se mojarán los ojos oscuros de las fieras,
y, comprendiendo, el monte que de piedra forjaste
llorará por los párpados blancos de sus neveras;
toda la tierra tuya sabrá que perdonaste!

Gabriela Mistral

Pero la dulce Primavera viene
no orgánica pensativa y triste:
hay lágrimas en su rostro, llanto en su corazón; manchas rojas de sangre en la blancura de su ropa. Ni gracias ni amores, ni céfiro ni arrullos acertan a despertar la antigua sombra de sus labios; que hasta la Naturaleza insensible sabe a veces más de ternura y sentimiento que los hombres.

Con verdes olivas quisiera ceñirse cuando nació a la luz de este mundo; primavera de paz pensó que la llamase al escribir la Historia; más apenas movió los temidos pies sobre la tierra, salió sola al camino el Dolor y la Muerte, los dos hermanos trágicos y bautizáronla con sangre.

Por eso, tal vez, hoy brilla el sol bermejo, encendido como un cráter; una horla de nubes le persigue, salta de pronto la brisa con barruntos de vendaval, las fuentes son espejos donde el horror y la tristeza se retratan, suena como un planido de viudez el dulce arrullo de las tortolas y mueren los romances juveniles con ecos de fúnebre elegía...

«No cantéis coplas de amores manceros, en el balcón de la pobre tortola que está viuda y con dolor.

«La primavera es de sangre, de sangre se tñó el sol, y el agua no corre clara, que la sangre la enturbió.

«Desperdiad a los dormidos, que yo bien despierto estoy; en vela mis pensamientos, en vela mi corazón.

«Ya no es tiempo de alegrías, andad y pedidle a Dios, que no llora quién os quiera lo que estoy llorando yo...»

Un grave silencio flota en el aire con el arrullo de la triste tortola.

«Bajan la frente los marecos, cilla el tañir de las viñuelas rondadoras, y en florido balcón de rosa fresca se oye temblar un sollozo...»

Ricardo León

RADIO URUGUAY

Programa de mañana domingo

9—Baileables.

10—Solos de guitarra.

10.15—«Petrovskha-Suite» de Strawinsky.

10.45—«Concierto en Fa» de Gershwin (Orquesta Paul White man y piano).

11.30—Pianista Néstor Rosa Giffuni.

12—Canciones por Fanny Vidal.

13—Canciones por Fanny Vidal.

13.1—Escenas camperas «Cenizas del Fogón», dirigidas por el gaúcho don Montiel. (Con L.

S. 5, Radio Rivadavia)

14—Baileables.

16—Fragmentos de zarzuelas, 16.30—Canciones sud y centro americana.

17—Baileables.

19—Canciones brasileñas.

19.30—Grabaciones de órgano.

20—Canciones francesas.

20.30—Orquesta típica Piríto.

21—Reperiorio yankee moderno.

21.30—Romanzas de óperas.

22—El momento del Speaker.

22.30—Solos de Piano.

Martes y jueves a las 19: Tenor Lloret Castells, Jueves a las 20: «Cenizas del Fogón». Miércoles a las 19.30: Dúo Nacional Aniela-Ferrari, Lunes y Viernes a las 19.30: Cuentos y recitados por el primer actor Miguel Mo-

LYRIC modelo U 550 para 1934

5 válvulas

modernísi-

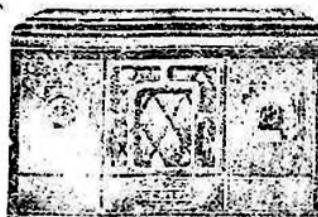
mas. La úl-

tima pa-

bra en ra-

dio recep-

tor.



No precisa
antena ni
tierra. Se-
lectivo gran
alcance. Ni
tidez insu-
perable.

\$ 150.00

Distribuidor: B. TELMO VILLARREAL. — Sarandí del Y.

Cuando hay confianza

no hay duda



Se suelta a andar. Un paso torpemente dado. Luego vacila buscando un apoyo. Y al ver los brazos abiertos se precipita en ellos lleno de confianza.

Tal es lo que nos pasa cuando necesitamos apoyo contra el dolor: instintivamente buscamos

el producto de confianza

que, no sólo mata el dolor de cabeza, muñecas, oídos; jaqueca, neuralgia; cólicos femeninos; resfriados, etc., sino que también devuelve la energía de modo totalmente inofensivo.



Cafiaspirina

• el producto de confianza •

Tubos de 20 Tabletas o\$u 0.90 -- Cajita de 6 Tabletas o\$u 0.30

Talleres Gráficos

PROGRESO

T

Contribuya con sus órdenes al éxito de nuestros Talleres Gráficos, que harán honor al adelanto, cada vez mayor, de Sarandí del Yi.

Nuestros impresos
son los mejores.

Nuestros precios los
más convenientes.

PROGRESO sabrá devolver ampliamente al público el aporte que éste le dispense.

Porte Pagado

Director: J. Roberto Berbejillo

Sale los Sábados

VIDA SOCIAL

LO QUE DICTA LA MODA

Sobre un vestido de terciopelo lo o marrocain negro de linea sencilla, mangas muy voluminosas y fruncidas de tul lame plateado, dan una nota inédita que rejuvenece el conjunto.

Voladitos ribeteados o poinlillé oro sobre vestidos de tul negro. Cuando todo el vestido es de lamé el adorno debe ser sencillo, taftetas, tul pliegado o terciopelo.

Los moires, los brocados, los otomanes, hasta las lanas llevan tejidos unos hilos de oro o plata más o menos abundantes pero totalmente visibles; la riqueza que comunican a los conjuntos permite una extrema sencillez de líneas y de adornos.

El negro es tan abundante en las colecciones, tan bien acogido, que se podría decir que la moda para la noche durante esta estación será negra o metálica; los colores no abundarán, y a fin de alegrar los vestidos negros, señalamos la aparición de las vainillas en el círculo y en las mangas para los elegantes vestidos de tarde. Esta fantasía se entiende en los vestidos más lujosos.

Los recortes ya se encrucian o siguen la forma del escote o se alargan hacia las mangas. Algunas veces un poco anchos son apenas velados de tul, lo que comunica al vestido un aspecto «Renaissance».

Se comienza a notar algunas tentativas de bordado; el perlado es una especie de bordado extendido sobre toda la tela y las lentejuelas son del mismo estilo.

CINE TEATRO PERRA

Para mañana anuncian los programas de este Cine:

«El asesinato de Clyde», interesante comedia sonora.

«Fantasia de Harwier» y «Música Provechosa», dibujos sonoros de gran hilaridad.

«El ladrón galante», super producción sonora y parlante, con William Powell, Kay Francis y Hurdie Albright.

Una baronesa bella y elegante.

Arturo Paradeda

MÉDICO-CIRUJANO-PARTERO
Consultorio: Calle Cerro casi esquina Baillie.

Sarandí del Yi.

Sofia G. de Quintana

MODISTA

Sus confecciones son elegantes, prolijas y económicas.

Sarandí del Yi.

le, casada con un hombre cincuentón, rico y amable, pero que le oburre considerablemente. Un ladrón. Un ladrón galante e imaginativo. Roba en las joyerías, utilizando varios procedimientos. Se encuentran él y ella. El la enamora, la seduce y después de múltiples incidencias, él perseguido por la policía huye a Niza, lugar en el que se reunirá con ella. La acción principal de esta hermosa obra transcurre en Viena.

CINE CLUB SARANDÍ

Mañana exhibirá este Cine: «Semanario Glücksmann N.º 97», festejos realizados el 25 de Agosto, en la Capital. «Todo por la patria», graciosa comedia.

«¿Son estos nuestros hijos?».

La gran Lechería EL TALAR

Se complace en ofrecer al público las siguientes especialidades.

Leche filtrada y helada Manteca y Helados.

Local de Ventas: Calle Sarandí esquina Berro.

Distribuidor: Gabriel P. Colina

extraordinaria producción sonora y parlante.

El drama de la juventud del siglo XX. La película sensacional que nadie podrá verla sin emocionarse... Distinta a todas las otras. Sin artificio, es la vida misma la que desfila ante los ojos atónitos del espectador, que jamás vió un asunto tan natural.

Hortensia B. de Puentes

Clases de Corte y Confección,
Flores, Frutas y labores.

Calle Varela N.º 4. - Sdi. del Yi

tural, tan humano y tan rebosante de emoción... Es el drama de la juventud que entroncada por el placer, marcha hacia el abismo, que se pierde para siempre, irremediablemente... Es un grito de alerta que surge del caos del mundo.

Interpretan Eddie Brand y Eddie Linden.

RUMOR DE CUNA

El hogar de los esposos Tress-Manchini ha sido alegrado con el adventimiento de una hermosa nena.

ENFERMOS

Enfermo el niño Porotín Désiderio Pellegrino.

VIAJEROS

Para Montevideo la señora María Itzaina de Corte, acompañada de su hijo Pedro.

— Para la Capital departeniente el señor David Noriega.

— Regresó de Montevideo el Dr. Pantaleón L. Astizárate, su esposa señora María Esther Restivo de Astizárate y sus nenes.

— Del Carmen la señora Claudia Emilia Burle de Duany y sus pequeños hijos Coco y Juilie.

— Visita la localidad la señora Beba Fernández Nogueira de Verz y su nena.

Fabián Arocena

MÉDICO-CIRUJANO-PARTERO

Consultorio: Calle Ituzaingó, entre Giró y Pereira.

Sarandí del Yi



Segunda Parte

Audición Espinosa-Tello:

Zambas, Galos, Rancheras, Valses, Fox-trots y tangos de reciente aparición.

Poesías de Ovidio Fernández Ríos, Luis Acosta Garefa, El Viejo Panchos, Dr. Elías Regules, Guillermo Cuadri, Juan Pedro López, etc., etc.